

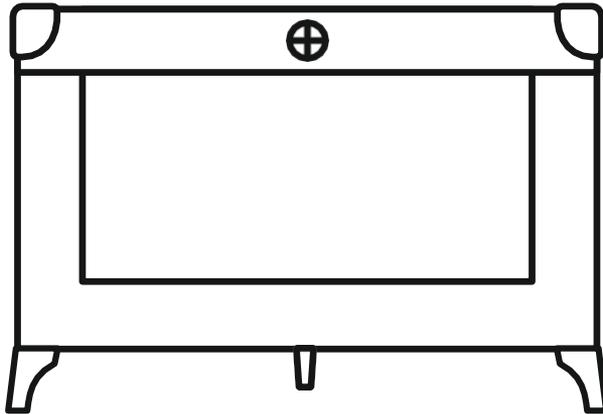
Sweet dreams. Sweet play



playpen

PLAY N RELAX

age range: 0+ months



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.0

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	5
ES	Instruções de utilização.....	7
IT	Istruzione di utilizzazione.....	9
FR	Mode de emploi.....	11
BG	кѠчзпыкѡе 3а уноТреѡа.....	13
GR	ΟΑΗριΕΖ ΧΡΗΗΗ ΚΑΡΕΚΑΑΙ.....	15
AR	دليل دليلاتعليمات.....	17
DE	Manual de instruções.....	19
CZ	Návod k použití.....	21
HU	Használati utasítás.....	23
RU	кѠчзпыкѡú н еКснныа+агѡѡн.....	25
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	27
RO	Instruções de utilização.....	29
NL	Manuseamento de produtos.....	31
AL	Insrupção para o trabalho.....	33
TR	Kullanım talimatı.....	35
PL	Instrukcja użytkownika.....	38
MK	yna+CTBa+a aa yno+peѡa.....	40



PT - Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e instruções do manual em mais idiomas. Descarregue a QR ScannerApp para o seu dispositivo.

PT- Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e o respetivo manual do utilizador em várias línguas. Descarregue a aplicação QR Code Reader para o seu dispositivo.

IT-Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e instruções do manual em mais idiomas. Descarregue a aplicação QR Scanner no seu dispositivo.

FR-Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e o manual do utilizador (disponível em várias línguas). Descarregue a aplicação QR Scanner no seu dispositivo.

BG-Cxannpaúze QR xÓ,qá, 3a ,rta nonyuuTe noee'Je unŃopuaauŃ aa npo,rtxza n nHcTpykKL'wa aa ynoTpeѡa Ha noeeue eauL'n. Hazerneze npnno eni4ezo QR cxenep Ha ycTpoúcTeozo cn.

GR-ZdpulJoq You xuJóixa QR yia ccpiouóíepçç zrâqpoúopicç oyczizí pc zo npoiŃv xai ođqíyç Xpíjoríç oc zrêpiouóicçpçç yâúuoocç. KaícšóTc Tqy ctappoyq QR Scanner oTq ouoxcurj oaç.

ARB- .Wi . Vi o y' QR y Ğ..* . tl Vi a !+W D- . I JR "Ct scanner'Júúú uJ

Para obter mais informações sobre o produto e o pedido de assistência noutras línguas, pedimos-lhe que leia o código QR. Descarregue a aplicação QR Scanner para o seu computador de mão ou tablet.

CZ- Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. O código QR è um código QR nos dados.

HU-A QR-kód beszkenelésével bővebb információkhoz és öszszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltson le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-OTcxani4pyúze QR-Kqç'Jzo6úú nony'Jnzl> 6onuuJe nnŃopuaaun n npojayKTe n n nnczpyxunn no scxnnnyazauu Ha ppyrx e3l>ixax. 3arpny3nze npuno+enne QR Scanner Ha ceoe yczpouúzeo.

SRB/HR/ME/BIN

O QR Scanner permite-lhe obter mais informações sobre o processo e os resultados da pesquisa na . Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoJ .

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe multe limbi. Descarregue a aplicação QR Scanner para o seu dispositivo.

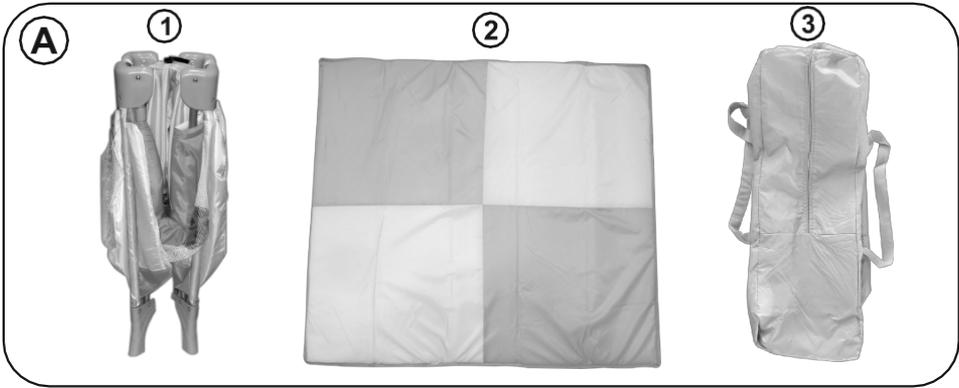
NL - Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e manuseamento de muitas formas diferentes. Descarregue a aplicação do leitor QR no seu dispositivo para o digitalizar.

AL-Skanoni kodin QR per te marrë më më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhe. shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çöklü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

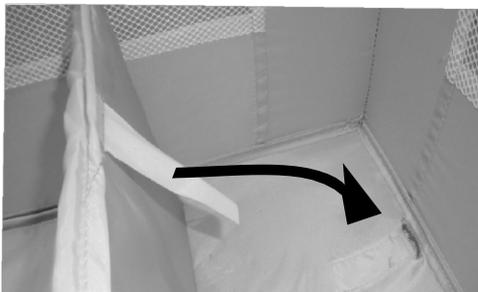
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Ckennpaj ro QR xŃŃŃT 3a ,4a aobnelu noeeie nnŃopuaauu 3a npon3eoaoz u ynazcTBO 3a xopuczer e,na noeeie ja3nuu.Cnunezeja annnxauajaza QR ScannerApp Ha eauJuoç ype,4.

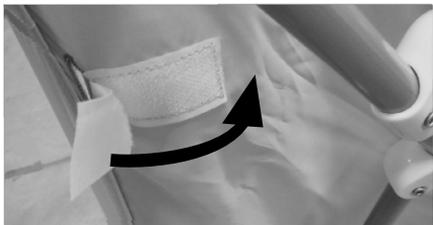




6A



6B



IMPORTANTE! GUARDAR PARA cfd ENQUERIMENTOS FUTUROS: ;LEA

PARAR!

REQUISITOS DE SEGURANÇA

1. **ATENÇÃO:** Utilizar sempre sob a supervisão direta de um adulto!
 2. **NUNCA** deixar uma criança sem vigilância!
 3. **¡ATENÇÃO:** Não coloque o parque infantil perto de um fogo aberto ou de outra fonte de calor!
 4. **¡ATENÇÃO:** Não o parque infantil sem a base!
 - ¡CUIDADO! Certifique-se de que o parque está completamente na vertical e que todos os mecanismos de bloqueio estão antes de colocar a criança neste parque!
 6. O produto destina-se a crianças até aos 3 anos de idade ou com um peso corporal até 15 kg.
 7. **ATENÇÃO!** Não deixar no parque qualquer objeto que possa ser utilizado como apoio para as pernas ou que represente um risco de sufocação ou asfixia!
 - >- **¡ATENÇÃO!** Todos os elementos de montagem devem ser sempre apertados corretamente!
 9. **¡ATENÇÃO:** Não utilize o parque se houver peças partidas, cortadas ou em falta e utilize apenas peças de substituição aprovadas !
 10. **¡ATENÇÃO:** Não devem ser utilizados acessórios não aprovados pelo !
 11. Não utilizar o parque infantil sem almofada!
 12. **AVISO!** Antes de utilizar o produto pela primeira vez, retire todos os materiais publicitários e os dispositivos utilizados para os fixar ao produto.
 13. **ATENÇÃO!** É necessária a montagem por adultos!
 14. **AVISO!** Utilizar, retire e deite fora todos os sacos de plástico e materiais de embalagem e mantenha-os fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.
 15. **¡ATENÇÃO:** Utilizar o parque infantil de acordo com estas instruções!
 16. **¡ATENÇÃO!** As imagens na página de rosto e nas instruções têm um caráter meramente ilustrativo e podem diferir do produto real.
- EN 12227:2010

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

1. Se utilizar o parque infantil no exterior, limpe cuidadosamente todas as peças após cada utilização!
2. Não coloque objectos volumosos no parque infantil que possam ajudar a criança a rolar sobre as redes de proteção. Não colocar o parque infantil junto a aparelhos de aquecimento, pois pode danificar as partes plásticas e têxteis.
3. Para o correto funcionamento e armazenamento do seu parque infantil, leia atentamente estas instruções e siga-as à risca!
4. **LIMPEZA:** Para limpar, utilizar sabão neutro e água morna. Pode lavar o saco em água morna. Não passar a ferro. Não utilizar lixívia. Secar naturalmente. Não é adequado para limpeza a seco.

PEÇAS

Foto A

1. Corralito
2. Almofada
3. Saco

INSTALAÇÃO DO PARQUE INFANTIL

1. Retirar o parque infantil do saco (Foto 1).
2. Retire o estofo à volta do parque infantil, removendo os três atilhos macios (Foto 2).
3. Dobre o parque ao meio e mantenha a parte central para cima (Foto 3).
4. Agarre nos tubos superiores curtos e levante-os até bloquear o mecanismo situado meio do tubo. **Atenção:** ao desdobrar, não agarre no mecanismo de desbloqueio situado no meio dos tubos! (Foto 4) Ao mesmo tempo, os tubos verticais (as pernas do parque infantil) devem estar próximos uns dos outros na sua extremidade inferior e a parte central da cama deve permanecer na sua posição superior. Isto garante um bloqueio fácil do mecanismo (Foto 4).
5. Repetir o mesmo procedimento para os restantes tubos superiores. Verificar o funcionamento dos mecanismos pressionando suavemente o tubo para baixo.
6. Empurre a parte central do parque para baixo até que os tubos do fundo estejam esticados e bloqueados (Foto 5). Depois, todos os lados e o fundo devem estar bem esticados e o parque deve estar bem assente no chão.
7. Desdobre a almofada e coloque-a no fundo do (Foto 6).
 - A. Insira as tiras de velcro da almofada nos dois orifícios de cada lado do fundo do parque (Foto 6A).
 - B. Cole as tiras de velcro firmemente na parte exterior do fundo (Foto 6B).
8. O parque está pronto a ser utilizado Foto 7).

REMOÇÃO DO CORRALITO

Para dobrar o , repita os mesmos passos que para desdobrar, na ordem inversa:

- Retirar a almofada.
- Puxar a fita no centro da parte inferior para cima e manter a parte inferior na posição superior.
- Segurar simultaneamente dois tubos superiores paralelos ao meio e premir os mecanismos de libertação (Foto 4).
- Dobre os tubos na forma de uma letra "V".
- Repetir a mesma ação para os outros dois tubos paralelos.

¡ATENÇÃO!

Para facilitar o desbloqueio do mecanismo premindo os botões, levante o tubo. **!Puxar o tubo para baixo com força quando o mecanismo não está desbloqueado provoca danos graves!**

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com